

国際交流通信

Vol.25
Oct.,2026

Omitama International Report



ようこそ、小美玉市へ！ 台湾・淡水国民中学との交流

5月に台湾・淡水国民中学のみなさんを小美玉市にお迎えしました！

滞在中は、美野里中学校と小川南中学校で授業や給食、部活動などを体験し、英語や日本語を交えながら交流を深めました。最初は少し緊張していた生徒たちも、時間がたつにつれて自然と笑顔があふれ、お互いの学校生活や文化について楽しそうに話す姿が見られました。

また、ホームステイでは、それぞれのホストファミリーと過ごし、日本の暮らしや文化を身近に体験しました。言葉や文化の違いを越えて交流を重ねる中で、新しい友情や忘れられない思い出がたくさん生まれました。

これからも台湾との交流を大切にし、お互いの文化や魅力を知る機会を広げていきます！

Pick up! - 交流する様子



オンライン交流も！



オンライン交流に参加する美野里中学校の生徒たち



淡水国民中学の生徒によるオンライン交流の様子

6月には、淡水国民中学と市内中学校によるオンライン交流を実施しました。学校や地域の魅力を英語で紹介し合い、互いの文化への理解を深めました。

●●●●●●●●●●

交流の様子をもっと！

学校交流だけでなく、文化や教育などさまざまな分野で台湾との交流が続いています。これからも互いの魅力を伝え合い、交流の輪を広げていきます。

交流の様子はホームページで紹介しています。ぜひご覧ください！



SNSでも活動を
発信しています！ //



Friends
Across
Borders

姉妹都市アビリン市 を訪問しました！

I LIKE
IKE!

● 海を越えて、笑顔あふれる交流へ
訪問団が、姉妹都市であるアメリカ・カンザス州アビリン市を訪問しました。現地では、ホストファミリーとの交流をはじめ、学校や市内の施設を訪問し、アビリン市の歴史や文化に触れました。滞在を通して、たくさんの人と出会い、笑顔あふれる交流の時間を過ごしました。今後もこうした交流を大切に、姉妹都市とのつながりを次世代へつないでいきます。

出会いと体験がたっぷりの15日間！市内中学生で構成される

青少年姉妹都市訪問団

団員たちは、ホストファミリーや現地の方との交流を楽しみながら、自分から積極的に声をかけ、言葉が通じないときも、身振り手振りや知っている英語を使って伝えようとする姿が見られました。初めて会う人とも「話してみよう！」と一歩踏み出し、交流を重ねるうちに自然と会話も増えていきました。

また、ロデオを観賞したり、バッファローやアルパカを間近で見たり、餌やりを体験したりと、日本ではなかなかできないことにも積極的に挑戦。現地でしかできないさまざまな体験を楽しみながら、新しい発見や驚きに出会いました。

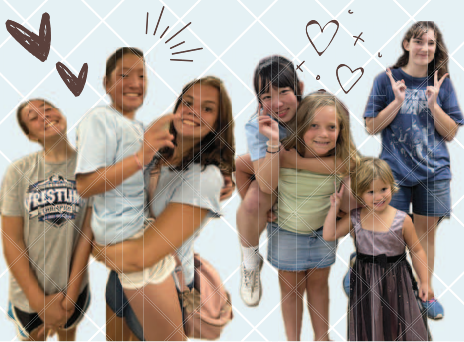
カウボーイの街・アビリン
ならではのロデオ 迫力満点！



バッファローとアルパカをなでなでした！



今回の訪問では、ホストファミリーや現地の皆さんと一緒に過ごす中で、少しずつ距離が近づいていく喜びを感じることができました。言葉が違って、笑顔や「伝えたい」という気持ちがあれば、心は通じ合います。今回出会った皆さんとのつながりを大切に、これからも交流の輪を広げていきます。



もっと見たい方はこちら！
訪問の様子を動画で公開中！



@小美玉市国際交流協会



@omitama.kokusai



国際交流グループ

01

日本語教室
サバイディ

場 所

羽鳥ふれあいセンター
2階

時 間

毎週木曜日
19:00～21:00

地域にすむ外国人の方たちに日本語を教えています。現在、約40名の方が通っています。書き初めや文化施設見学など日本文化にふれる活動も行っています。市民のみなさんとの交流を深めるために、市文化祭や国際交流協会のイベントにも参加しています。



一緒に活動してくれるボランティア員を随時募集中!

国際交流グループ

02

日本語教室
手と手の会

場 所

やすらぎの里小川
(書画棟)

時 間

毎週土曜日
13:30～15:00

日本語教室「手と手の会」は2005年以来、笑顔との出会いを合言葉に、日本語学習を通して交流してきたボランティア団体です。幼児を連れた父親や母親、職業をもった定住者、技能実習生、小中学生、高校生といった学習者さんが来室しています。幼児さんの見守りあり、高校生や大学生の会員も活躍しています。



小美玉市で活動する

国際交流グループ

国際交流グループ

03

語学ボランティア
野いばらの会

場 所

美野里公民館

時 間

月1回(不定期)
13:30～

会の発足は、旧美野里町とアビリン市の小学生の文通がきっかけです。手紙の訳を皆で行ってました。子どもたちの手紙でさえ、文化や生活習慣の違いに驚きがありました。その違いを乗り越え、交流が40年という長い期間続けてこれた事に嬉しさを感じております。その一端を担ってこれたのは、会としてとても幸せです。これからも微力ながら姉妹都市交流に携わってゆきたいと思っております。

国際交流グループ

04

中国語学習グループ
ニーハオ

場 所

タスバジャパンミート
パーク 会議室

時 間

第1、第3火曜日
18:30～20:00

中国語を楽しく学びながら、中国文化への理解を深めています。国際交流ひろばや県日中友好協会の行事にも参加・協力し、地域の国際交流の輪を広げています。初心者も大歓迎です。

国際交流人材
募集中!あなたの力を国際交流に
活かしてみませんか?

- ・語学や外国文化に興味がある方
- ・市内の国際交流団体に興味がある方
- ・イベントのお手伝いをしてみたい方
- ・ホストファミリーをやってみたい方
- ・どなたでも大歓迎! /

詳しくはこちら





～タイ編 🇹🇭～

タイから来られて日本の会社で働いている

パイラチ チョンナウィ

さん ご夫妻

パイラチ チョンナウィです。私は11年前に、妻のサリニーは2年前に来ました。今は小美玉市にある和菓子を作る会社で働いています。



おしえて！タイ語

สวัสดี

(sa-wat-dee / サワッディー)

「こんにちは」という意味で、時間帯を問わず使えるあいさつです。

ขอบคุณ

(khop-khun / コープクン)

「ありがとう」という意味で、日常生活でよく使われる言葉です。

สบายดีไหม

(Sabai dee mai? /

サバーイディー・マイ?)

「元気ですか?」という意味で使います。市内国際交流団体「サバイディ」の名前の由来にもなっています。

タイから小美玉へ。見つけた第二のふるさと

私はタイの大学に通いながら兄の飲食店を手伝っていましたが、そこに来ていた日本人のお客様に日本語を教えてもらいました。そして、日本について、特に料理や音楽やおもちゃなどについて、もっと知りたいと思い来日しました。つくば市内にある大学でも単位を取り、今の会社で5年前に働き始めました。サリニーも同じ気持ちだったので後から来ました。

私たちは子どもが大好きなので、小美玉市や笠間市で子ども食堂がある事を知り、調理のお手伝いをしています。とても楽しいです。

小学生が学校に行く時に一列に並んで行くのを見て、とても良い事だと思います。登校の見守りや昔話の読み聞かせもやってみたいと思っています。将来は国に帰って、私たちが日本で学んだ事も含めて、子どもたちに教えられる学校を作りたいと思っています。

皆さんに子ども食堂やボランティア活動でお会いできるのを楽しみにしています。



子ども食堂で調理をするパイラチさんご夫妻

イベント予告

11.22 日 12:00~

国際交流 ひろば!

📍 四季文化館 みの〜れ

世界の文化にふれて、 交流を楽しもう!

子どもから大人まで楽しめる体験やステージイベントを多数ご用意しています。ぜひご家族やお友達とお越しください!



★注目イベント 外国人による日本語 スピーチ大会

外国にルーツを持つ皆さんが、日本語でそれぞれの思いや体験を発表します。ぜひご覧ください。

そのほかにも…

- 🌐 世界のファッションショー
- 🎸 ギター演奏
- 🎭 ソーラン節
- 🥋 太極拳 など



入場無料! 世界の文化を楽しもう!
詳細はこちら

お問い合わせ: 0299-48-1111 小美玉市役所 市民協働課